

Porównanie tłumaczeń Łukasza 6:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mateusza i Tomasza Jakuba syna Alfeusza i Szymona który jest nazywany Zapaleńcem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Mateusza,* i Tomasza, Jakuba, (syna) Halfeusza, i Szymona zwanego Gorliwcem,** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i Mateusza, i Tomasza, i Jakuba (syna) Alfeusza. i Szymona zwanego Gorliwym*, ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mateusza i Tomasza Jakuba (syna) Alfeusza i Szymona który jest nazywany Zapaleńcem

¹⁾ <x>470 9:9</x>; <x>490 5:27</x>

²⁾ Gorliwcem być może w związku ze stronnictwem o tej nazwie (<x>490 6:15</x>L.).

³⁾ Zelotę.